



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΤΗ 19 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1975

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
286

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 794

* Περί 'Αποδοχής Συστημάτων Διαχωρισμού τῆς Θαλασσίας Κυκλοφορίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχοντες ὑπ' ὄψει :

1. Τὸ Μέρος V τοῦ Ν. Δ/τος 1287/1949 «περί Κυρώσεως τῆς ὑπογραφείσης ἐν Γενεύῃ τὴν 5ην Μαρτίου 1948, Δ. Συμβάσεως «περὶ τοῦ Διακυβερνητικοῦ Ναυτιλιακοῦ Συμβουλευτικοῦ Ὄργανισμοῦ (IMCO)» καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. Α. 228 (VII) Ἀπόφασιν τοῦ Ὄργανισμοῦ τούτου, περὶ «Ἐφαρμογῆς τῶν Συστημάτων διαχωρισμοῦ τῆς Θαλασσίας Κυκλοφορίας», υἱοθετηθεῖσαν ὑπὸ τῆς 7ης τακτικῆς Συνελεύσεώς του (5-15 Ὀκτωβρίου 1971).

2. Τὸ ἄρθρον 5 (δ) τοῦ Ν.Δ. 4258/1962 «περί Κυρώσεως τῆς ὑπογραφείσης ἐν Λονδίῳ Δ. Συμβάσεως «περὶ Ἀσφαλείας τῆς Ἀνθρωπίνης Ζωῆς ἐν Θαλάσσει» (1960) καὶ περὶ ἄλλων τινῶν διατάξεων ἀφορώσων εἰς τὴν μεταφορὰν μεταναστῶν».

3. Τὸ Β.Δ. 750/1962 «περὶ Κυρώσεως Διεθνoῦς Κανονισμοῦ πρὸς Ἀποφυγὴν Συγκρούσεων ἐν Θαλάσσῃ» καὶ τὸ Β.Δ. 643/1965 περὶ «θέσεως ἐν ἰσχύϊ τοῦ διὰ τοῦ ὧς εἴρηται Β.Δ. κυρωθέντος Δ. Κανονισμοῦ πρὸς Ἀποφυγὴν Συγκρούσεων ἐν Θαλάσσῃ».

4. Τὰ ἄρθρα 5 (1) καὶ 7 (γ) τοῦ Ν.Δ. 93/1974 περὶ «Κυρώσεως τῆς ὑπογραφείσης ἐν Λονδίῳ Συμβάσεως «περὶ Διεθνῶν Κανονισμῶν πρὸς Ἀποφυγὴν Συγκρούσεων ἐν Θαλάσσῃ 1972».

5. Τὰ ὑπὸ τοῦ IMCO γενόμενα ἀποδεκτά, κατὰ τὴν 4ην, 6ην καὶ 7ην σύνοδον τῆς Συνελεύσεως τούτου, συστήματα διαχωρισμοῦ τῆς θαλασσίας Κυκλοφορίας (ὧς Α. 161 (ES. IV)-Α. 186 (VI)-Α. 226 (VII) καὶ Α. 227 (VII) Ψήφισματα IMCO).

6. Τὸ ἄρθρον 1 τοῦ Ν. 3141/1955 «περὶ συστάσεως, παρὰ τῷ Ὑπουργεῖῳ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, Συμβουλίου Ἐμπορικῶν Ναυτικῶν» καὶ τὴν ὑπ' ἀριθ. 3/5.3.1975 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου τούτου, καὶ

7. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 379/29.5.1975 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Ἐπικρατείας, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον 1ον

Συστήματα διαχωρισμοῦ τῆς Θαλασσίας Κυκλοφορίας Ὅρισμοι καὶ Γενικαὶ Ἀρχαὶ διέπουσαι τὴν διὰ τῶν συστημάτων τούτων ναυσιπλοΐαν.

* Ἀναδημοσιεύεται ὡς ἐσφαλμένως δημοσιευθὲν εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 212 Φ.Ε.Κ. (τεῦχος Α'), τῆς 3.10.1975.

1. Γίνονται ἀποδεκτὰ συστήματα διαχωρισμοῦ τῆς θαλασσίας κυκλοφορίας, υἱοθετηθέντα ὑπὸ τοῦ IMCO, τὸ κείμενον τῶν ὁποίων εἰς τὴν Ἀγγλικὴν καὶ ἐν μεταφράσει εἰς τὴν Ἑλληνικὴν, παρατίθεται ἐν τέλει τοῦ παρόντος ὑπὸ μορφὴν Παραρτήματος. Ἐν περιπτώσει συγκρούσεως μεταξὺ τῶν δύο κειμένων ὑπερισχύει τὸ Ἑλληνικόν.

2. Διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος :

(α) «Σύστημα διαχωρισμοῦ τῆς θαλασσίας κυκλοφορίας» σημαίνει σύστημα ἀποσκοποῦν εἰς τὸν διαχωρισμὸν τῆς κυκλοφορίας πλοίων, ναυσιπλοούντων πρὸς μίαν κατεύθυνσιν, ἀπὸ τῆς τοιαύτης πλοίων εὐρισκομένων εἰς τὴν αὐτὴν μετὰ τῶν πρώτων περιοχὴν καὶ ναυσιπλοούντων κατ' ἀντίθετον ἢ σχεδὸν ἀντίθετον κατεύθυνσιν καὶ τὸ ὅποιον σύστημα περιγράφεται εἰς τὸ Παράρτημα τοῦ παρόντος.

(β) «Γραμμὴ διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας», «Λωρὶς κυκλοφορίας» καὶ «Ὁριακὴ Ζώνη Διαχωρισμοῦ» σημαίνουν ἀντιστοίχως τὰς οὕτως καθοριζομένας ἐν τῷ Παρτηματι τοῦ παρόντος γραμμὰς ἢ θαλασσίας περιοχάς.

(γ) «Μίλιον» σημαίνει ναυτικὸν μίλιον 1852 μέτρων.

3. Διὰ τὴν ἀποφυγὴν συγκρούσεων μεταξὺ πλοίων ἐντὸς τῶν ἐν Παραρτηματι τοῦ παρόντος περιγραφομένων συστημάτων διαχωρισμοῦ τῆς θαλασσίας κυκλοφορίας, ἐφαρμογὴν ἔχουν οἱ ἐκάστοτε ἰσχύοντες Δ. Κανονισμοὶ πρὸς Ἀποφυγὴν Συγκρούσεων ἐν θαλάσσῃ.

4. Τὰ συστήματα Διαχωρισμοῦ τῆς Κυκλοφορίας προορίζονται πρὸς χρῆσιν τόσο κατὰ τὴν ἡμέραν, ὅσον καὶ τὴν νύκτα, ὑφ' ὅλας τὰς καταστάσεις καιροῦ, εἰς ἐλεύθερα πάγων ὕδατα ἢ ὑπὸ συνθήκας ἐλαφροῦς μορφῆς πάγου, καθ' ἃς δὲν ἀπαιτοῦνται ἰδιαίτεροι ἐλιγμοὶ ἢ ἡ χρησιμοποίησις παγοθραυστικῶν.

5. Τὰ ἐν λόγῳ συστήματα συνιστῶνται πρὸς χρῆσιν ὑφ' ὅλων τῶν πλοίων, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως ὀρίζεται.

6. Πρωταρχικὸς προορισμὸς τῶν «θαλασσίων Ὀδῶν Μεγάλων Βαθῶν» (DEEP WATER ROUTES) εἶναι ἡ χρησιμοποίησις τῶν ὑπὸ πλοίων, τὰ ὁποῖα, ἐξ αἰτίας τοῦ βυθίσματός των ἐν σχέσει πρὸς τὸ διαθέσιμον βάθος τῆς θαλάσσης εἰς τὴν ἀντίστοιχον περιοχὴν, ἀπαιτοῦν τὴν χρησιμοποίησιν μιᾶς τοιαύτης ὁδοῦ. Τὰ λοιπὰ πλοῖα, τὰ ὁποῖα δὲν ἔχουν ἀνάγκην τοιαύτης εἰδικῆς μεταχειρίσεως, δέον ν' ἀποφεύγουν, καθ' ὅσον εἶναι πρακτικῶς δυνατόν, νὰ χρησιμοποιοῦν τὰς ὁδοὺς μεγάλων βαθῶν. Ὅσakis χρησιμοποιοῦν τοιαύτας ὁδοὺς, οἱ ναυτιλόμενοι δέον νὰ ἔχουν ὑπ' ὄψει των πιθανὰς μεταβολὰς εἰς τὰ σημειούμενα βάθη, λόγῳ μετεωρολογικῶν ἢ ἄλλων αἰτίων.

7. Ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως προβλέπεται εἰς τὰ περιγραφόμενα ἐν τῷ Παραρτηματι συστήματα, πᾶν πλοῖον χρησιμοποιοῦν

σύστημα διαχωρισμοῦ τῆς θαλασσίας κυκλοφορίας, ἐκ τῶν ἐν συνεχείᾳ περιγραφομένων :

(α) Θὰ πλῆν ἐντὸς τῆς ἀντιστοίχου, πρὸς τὴν πορείαν του, λωρίδος κυκλοφορίας, συμφώνως πρὸς τὴν γενικὴν κατεύθυνσιν τῆς κυκλοφοριακῆς ροῆς διὰ τὴν λωρίδα ταύτην,

(β) Θὰ τηρῆται, κατὰ τὸ πρακτικῶς δυνατόν, μακρὰν γραμμῆς διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας ἢ ζώνης διαχωρισμοῦ ταύτης,

(γ) Κανονικῶς θὰ εἰσέρχεται ἢ ἐξέρχεται λωρίδος τινος κυκλοφορίας κατὰ τὸ πέρας αὐτῆς, ἀλλ' ὅσας εἰσέρχεται ἢ ἐξέρχεται ἀπὸ τὴν πλευράν, θὰ πράττῃ τοῦτο κατὰ τὴν πρακτικῶς μικροτέραν γωνίαν, ὡς πρὸς τὴν γενικὴν κατεύθυνσιν τῆς κυκλοφοριακῆς ροῆς.

(δ) Θ' ἀποφεύγῃ, καθ' ὅσον τοῦτο εἶναι πρακτικῶς δυνατόν, νὰ διασχίῃ λωρίδας κυκλοφορίας, ἀλλ' ἐὰν ὑποχρεοῦται νὰ πράξῃ οὕτω, θὰ τὰς διασχίῃ, κατὰ τὸ πρακτικῶς δυνατόν, κατ' ὀρθὴν γωνίαν ὡς πρὸς τὴν γενικὴν κατεύθυνσιν τῆς κυκλοφοριακῆς ροῆς.

(ε) Ἐκτὸς ἐὰν πρόκειται περὶ διασχίζοντος πλοίου, δὲν θὰ εἰσέρχεται, ὑπὸ κανονικὰς συνθήκας, ἐντὸς ζώνης διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας ἢ δὲν θὰ διασχίῃ γραμμὴν διαχωρισμοῦ, ἐκτὸς :

(ι) Εἰς περιπτώσεις ἀνάγκης, ἐν' ἀποφύγῃ ἄμεσον κίνδυνον, καὶ

(ιι) Ἐὰν πρόκειται ν' ἀσχοληθῇ μὲ τὴν ἀλιείαν ἐντὸς τῆς ζώνης διαχωρισμοῦ.

(στ) Θὰ πλῆν μετ' ἰδιαιτέρας προσοχῆς, ὅσας ναυσιπλοῇ εἰς περιοχὰς πλησίον τῶν ἄκρων συστημάτων διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας,

(ζ) Ἀσχολούμενον μὲ τὴν ἀλιείαν δὲν θὰ ἐμποδίσῃ τὸν διάπλουν πλοίων πλεόντων κανονικῶς ἐντὸς λωρίδος κυκλοφορίας συστήματός τινος.

8. Ζῶναι ἀκτοπολικῆς κυκλοφορίας καθοριθεῖσαι διὰ νὰ χρησιμοποιῶνται ὑπὸ τῶν ἀκτοπολικῶν πλοίων τηρουμένων οὕτω μακρὰν τῶν λωρίδων κυκλοφορίας, κανονικῶς δὲν θὰ χρησιμοποιῶνται ὑπὸ πλοίων τὰ ὁποῖα δύναται νὰ χρησιμοποιήσουν ἀσφαλῶς τὰς ἀντιστοίχους λωρίδας κυκλοφορίας τοῦ παρακειμένου συστήματος διαχωρισμοῦ τῆς θαλασσίας κυκλοφορίας.

9. Πλοῖα μὴ χρησιμοποιοῦντα σύστημά τι διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας θ' ἀποφεύγουν τοῦτο δι' ὅσον εἶναι πρακτικῶς δυνατόν, εὐρυτέρων περιθωρίων.

10. Πᾶν πλοῖον θ' ἀποφεύγῃ, καθ' ὅσον εἶναι πρακτικῶς δυνατόν, ν' ἀγκυροβολῇ ἐντὸς συστημάτων διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας ἢ ἐγγὺς τῶν ἄκρων των.

11. Πλοῖα μήκους μικροτέρου τῶν 20 μ. ἢ ἰστιοφόρα πλοῖα δὲν θὰ ἐμποδίζουν τὸν ἀσφαλῆ διάπλουν μηχανοκινήτων πλοίων πλεόντων κανονικῶς ἐντὸς λωρίδος κυκλοφορίας συστήματός τινος.

12. Σκοπὸς τῶν ἐκτυπομένων εἰς τοὺς χάρτας τόξων εἶναι ἀπλῶς ἡ ἐνδειξίς τῆς γενικῆς κατευθύνσεως τῆς κυκλοφορίας. Ὡς ἐκ τούτου, τὰ πλοῖα δὲν εἶναι ὑποχρεωμένα νὰ τάσσονται ἐπακριβῶς ἐπὶ τῶν ὑπὸ τῶν τόξων σημειουμένων πορείων.

13. Εἰς τὸν Διεθνῆ Κώδικα Σημάτων προβλέπεται, διὰ κάλυψιν ἀντιστοίχου ἀνάγκης, ἡ χρησιμοποίησις τοῦ σήματος «ΥΓ», ὅπερ σημαίνει «Φαίνεται μὴ συμμορφούμενος πρὸς τὸ σύστημα διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας» (YOY APPEAR NOT TO BE COMPLYING WITH THE TRAFFIC SEPARATION SCHEME).

Ἄρθρον 2ον

Ἐφαρμογή.

1. Αἱ διὰ τοῦ παρόντος θεσπιζόμεναι διατάξεις θὰ ἐφαρμόζονται ὑφ' ἀπάντων τῶν ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν πλοίων-πλὴν τῶν Ἑλληνικῶν Πολεμικῶν πλοίων κατὰ τὸν πλοῦν των ἐντὸς τοῦ Σαρωνικοῦ Κόλπου καὶ τῶν ρητῶς, μνημονευομένων ἐν παραγράφῳ 2 τοῦ παρόντος ἁρθροῦ καὶ ἐφ' ὅσον ταῦτα πράγματι ἀσχολοῦνται μετὰ τῶν ἐν αὐτῷ καθοριζομένων ἐργασιῶν, ὅσας χρησιμοποιοῦν οἰονδήποτε τῶν ἐν Παραρτή-

ματι τοῦ παρόντος περιγραφομένων συστημάτων διαχωρισμοῦ τῆς θαλασσίας κυκλοφορίας. Θὰ ἐφαρμόζονται, πρὸς τούτοις, καὶ ὑπὸ πλοίων ὑπὸ ξένας σημαίας, ὅσας ταῦτα ναυσιπλοοῦν ἐντὸς συστημάτων κειμένων ἐξ ὁλοκλήρου ἢ μερικῶς ἐντὸς τῶν Ἑλληνικῶν χωρικῶν ὑδάτων, οἱ Πλοίαρχοι δὲ ὅσων ἐξ αὐτῶν ἤθελον παραβῇ τὰ τοιαῦτα συστήματα θὰ καταγγέλονται εἰς τὴν ἀρμοδίαν Ἀρχὴν τῆς σημαίας, ἣν φέρει τὸ πλοῖον των.

2. Αἱ διὰ τοῦ παρόντος θεσπιζόμεναι ἀπαιτήσεις δὲν θὰ ἔχουν ἐφαρμογὴν προκειμένου περὶ ἀλιευτικῶν πλοίων, ὅσας ταῦτα πράγματι ἀσχολοῦνται μὲ τὴν ἀλιείαν ἢ πλοίων ἐνεργούντων ὑδρογραφικὰς ἐργασίας ἢ ἐργασίας ἐπιθεωρήσεως φαικοῦ δικτύου, σημαντῆρων ἢ ραδιοφάρων ἐγκατεστημένων ὑπὸ δεόντως ἐξουσιοδοτημένης ἐθνικῆς Κράτους τινὸς Ὑπηρεσίας.

Ἄρθρον 3ον

Κυρώσεις.

1. Πλοίαρχοι ἢ ὑπεύθυνοι Ἀξιωματικοὶ φυλακῆς γεφύρας πλοίων ὑπὸ Ἑλληνικὴν σημαίαν, ἅτινα, διελθόντα διὰ περιοχῆς καλυπτομένης ὑπὸ οἰονδήποτε τῶν συστημάτων τούτων, ἀνεφέρθησαν παρ' ἀρμοδίας Ἑλληνικῆς ἢ ἀλλοδαπῆς Ἀρχῆς ὅτι ἔβαινον ἀντιθέτως πρὸς τὴν καθορισμένην ἐν αὐτοῖς γενικὴν κατεύθυνσιν τῆς κυκλοφοριακῆς ροῆς, θὰ κολάζονται διὰ προστίμου μέχρις ἑκατὸν χιλιάδων δραχμῶν, αὐξανόμενου εἰς τὸ διπλάσιον, ἐν περιπτώσει ὑποτροπῆς.

2. Τὸ πρόστιμον ἐπιβάλλεται δι' ἀποφάσεως Ἐπιτροπῆς συνισταμένης ἐκ :

(α) Τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως ΥΠΕΝ, ὡς Προέδρου,

(β) Τοῦ Ἀρχηγοῦ Λ.Σ.

(γ) Τοῦ Διευθυντοῦ Ἐλέγχου Ναυσιπλοίας,

(δ) Τοῦ Διευθυντοῦ Ἀσφαλείας-Πειθαρχικοῦ καὶ

(ε) Τοῦ Τμηματάρχου Ἀσφαλείας Ναυσιπλοίας τῆς Διευθύνσεως Ἐλέγχου Ναυσιπλοίας, ἐκτελοῦντος καθήκοντα Εἰσηγητοῦ.

Καθήκοντα Γραμματέως ἐκτελεῖ κατώτερος Ἀξιωματικὸς Λ.Σ.

3. Ἀναπληρωταὶ τῶν ἀνωτέρω ὀρίζονται :

(α) Τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως ΥΠΕΝ, ὁ Ἀρχηγὸς Λ.Σ.,

(β) Τοῦ Ἀρχηγοῦ Λ.Σ., ὁ Ὑπαρχηγὸς Λ.Σ.

(γ) Τοῦ Δ/ντοῦ Ἐλέγχου Ναυσιπλοίας, ὁ ἀρχαιότερος Τμηματάρχης τῆς Διευθύνσεως Ἐλέγχου Ναυσιπλοίας,

(δ) Τοῦ Διευθυντοῦ Ἀσφαλείας-Πειθαρχικοῦ, ὁ ἀρχαιότερος Τμηματάρχης τῆς Διευθύνσεως Ἀσφαλείας-Πειθαρχικοῦ, καὶ

(ε) Τοῦ Τμηματάρχου Ἀσφαλείας Ναυσιπλοίας, ὁ Τμηματάρχης Ἐλέγχου Ναυτικῶν Ἀτυχημάτων τῆς Δ/νσεως Ἐλέγχου Ναυσιπλοίας.

4. Κατὰ τῆς ἐπιβαλλούσης τὸ πρόστιμον ἀποφάσεως καὶ ἐντὸς τριάκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεώς της ἐπιτρέπεται προσφυγὴ ἐνώπιον τοῦ Ὑπουργοῦ Ε.Ν., ὅστις ἀποφασίζει σχετικῶς μετὰ γνώμην τοῦ Συμβουλίου Ε.Ν.

5. Ἡ προσφυγὴ τῶν ἐνδιαφερομένων εἰς τὸν Ὑπουργὸν Ε.Ν. δὲν ἔχει ἀνασταλτικὴν ἰσχύν, ὡς πρὸς τὴν καταβολὴν τοῦ προστίμου, τὸ ὅποιον δυνατόν νὰ καταστῇ ἐπιστρεπτέον, ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει, κατὰ τὰ ὀρισθησόμενα ἐν τῇ ἐκδοθησομένῃ ἐπὶ τῆς ἐφέσεως ἀποφάσει.

6. Ἀπαγορεύεται ὁ ἀποπλοὺς τοῦ πλοίου ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως, εἰς τὸν ὑπαίτιον Πλοίαρχον ἢ τὸν ὑπεύθυνον Ἀξιωματικὸν φυλακῆς γεφύρας ἢ τὸν πλοιοκτήτην, τῆς ἐπιβαλλούσης τὸ πρόστιμον ἀποφάσεως, μέχρι πληρωμῆς τούτου ἢ καταθέσεως ἰσοπύρου ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Τραπεζῆς εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, ἢ ἐν μὲν τῇ ἡμεδαπῇ εἰς Λιμενικὴν τινα Ἀρχὴν, ἐν δὲ τῇ ἀλλοδαπῇ εἰς τοὺς παρὰ Πρεσβείας καὶ Προξενεῖους τοποθετημένους Ἀξιωματικούς Λ.Σ., τοὺς ἀσκοῦντας διοικητικὰ καθήκοντα ναυτιλίας καὶ ἐλλείπει τούτων εἰς Ἑλληνικὰς Προξενικὰς Ἀρχάς.

7. Πρὸς εἰσπραξίν τοῦ προστίμου ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις περὶ εἰσπράξεως δημοσίων ἐσόδων. Αἱ διατάξεις

αὐται ἐφαρμόζονται σωρευτικῶς καὶ εἰς πᾶσαν ἄλλην περίπτωσιν ἐπιβολῆς προστίμου κατὰ τὰ ἐν τῷ παρόντι προβλεπόμενα, καθ' ἣν ὁ ἐπιβάλλων τὸ πρόστιμον ἤθελε κρίνει πρόσφορον τὴν ἐφαρμογὴν των πρὸς εἰσπραξίν αὐτοῦ.

8. Διὰ πᾶσαν ἐτέραν παράβασιν τῶν διατάξεων τῶν ἐν Παραρτήματι τοῦ παρόντος περιγραφομένων συστημάτων διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας οἱ παραβάται θὰ κολάζωνται διὰ προστίμου μέχρις εἴκοσι χιλιάδων δραχμῶν, αὐξανόμενου εἰς τὸ διπλάσιον ἐν περιπτώσει ὑποτροπῆς.

9. Τὰ κατὰ τὸ παρὸν ἄρθρον εἰσπρατόμενα πρόστιμα θὰ κατατίθενται εἰς ἴδιον λογαριασμὸν παρὰ τῇ Ἑθνικῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος τὸ ἐξ αὐτῶν δὲ χρηματικὸν ποσὸν θὰ διατίθεται ἀποκλειστικῶς διὰ τὴν δημιουργίαν Ναυαγοσωστικῶν Σταθμῶν ἐν Ἑλλάδι καὶ τὰς δαπάνας συντηρήσεως τούτων.

Ἡ διαδικασία ἀναλήψεως καὶ διαθέσεως κεφαλαίων ἐκ τοῦ λογαριασμοῦ τούτου πρὸς ἐκπλήρωσιν τοῦ δι' οὗ προβλέπεται σκοποῦ ὡς καὶ τῆς ἐν γένει διαχειρίσεώς του θὰ καθορίζεται διὰ κοινῆς ἀποφάσεως Ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται μετὰ τρίμηνον ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του.

Εἰς τὸν Ἡμέτερον, ἐπὶ τῆς Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας Ὑπουργόν, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Σεπτεμβρίου 1975

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΑΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΠΑΠΑΔΟΓΓΟΝΑΣ

ANNEX

TRAFFIC SEPARATION SCHEMES

Each scheme comprises a traffic separation zone or traffic separation line, or a series of such zones and lines, having on either side a traffic lane the inner limit of which lane adjoins that line or zone. In addition a boundary separation zone may be established at the outside limit of a traffic lane.

A. BALTIC SEA

1. OFF OSTROV RODSHER

A traffic separation zone, half a mile wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 59° 59.9' N, - 26° 36.5' E
- (ii) 60° 00.4' N, - 26° 40.3' E
- (iii) 60° 00.1' N, - 26° 44.3' E

The traffic lanes are one mile wide.

2. OFF KALBADAGRUND LIGHTHOUSE

A traffic separation zone, one mile wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 59° 52.2' N, - 25° 30.7' E
- (ii) 59° 53.0' N, - 25° 38.6' E
- (iii) 59° 53.9' N, - 25° 46.5' E

The traffic lanes are one and a half miles wide.

3. OFF PORKKALA LIGHTHOUSE

A traffic separation zone, one mile wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 59° 44.1' N, - 24° 23.7' E
- (ii) 59° 44.9' N, - 24° 21.4' E
- (iii) 59° 45.9' N, - 24° 29.1' E

The traffic lane on the northern side of the separation zone is one and a half miles wide.

The traffic lane on the southern side of the separation zone is two miles wide.

4. OFF HANKONIEMI PENINSULA

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 59° 28.2' N, - 22° 33.3' E
- (ii) 59° 31.9' N, - 22° 42.6' E
- (iii) 59° 33.3' N, - 22° 53.9' E

The traffic lanes are four miles wide.

5. OFF GOTLAND ISLAND

A traffic separation zone, one mile wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 56° 46.0' N, - 18° 19.0' E
- (ii) 56° 49.5' N, - 18° 27.5' E

6. OFF OLAND ISLAND

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 56° 02.0' N, - 16° 35.0' E
- (ii) Olands Södra Grund Lighthouse
- (iii) 56° 06.7' N, - 16° 46.3' E

The traffic lanes are three miles wide.

7. IN THE SOUND

The series of straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 56° 06.0' N, - 12° 34.1' E
- (ii) 56° 04.6' N, - 12° 36.6' E
- (iii) 56° 03.3' N, - 12° 39.2' E
- (iv) 56° 01.2' N, - 12° 40.2' E

is a traffic separation line.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining consecutively the following points

(a) Eastern limit

- (i) 56° 06.4' N, - 12° 34.9' E
- (ii) 56° 03.4' N, - 12° 40.1' E
- (iii) 56° 01.2' N, - 12° 41.3' E

(b) Western limit

- (i) 56° 05.5' N, - 12° 33.3' E
- (ii) 56° 03.2' N, - 12° 38.3' E
- (iii) 56° 01.2' N, - 12° 37.7' E

8. OFF KIEL LIGHTHOUSE

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 54° 30.0' N, - 10° 18.5' E
- (ii) 54° 29.8' N, - 10° 18.7' E
- (iii) 54° 29.0' N, - 10° 16.6' E
- (iv) 54° 29.2' N, - 10° 16.5' E

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

(a) North Western Limit

- (i) 54° 29.6' N, - 10° 15.8' E
- (ii) 54° 30.5' N, - 10° 17.9' E

(b) South Eastern Limit

- (i) 54° 28.1' N, - 10° 17.6' E
- (ii) 54° 29.2' N, - 10° 19.4' E

B. WESTERN EUROPEAN WATERS

1. OFF THE OSLO FJORD

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 58° 43.0' N, - 10° 08.0' E
- (ii) 58° 51.0' N, - 10° 27.0' E

The traffic lanes are three miles wide.

2. OFF OSKOY

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 57° 50.0' N, 8° 03.0' E
- (ii) 57° 58.0' N, 8° 22.0' E

The traffic lanes are three miles wide.

3. OFF LIDDESNES

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 57° 50.0' N, 7° 22.0' E
- (ii) 57° 50.0' N, 7° 00.0' E

The traffic lanes are three miles wide.

4. OFF LISTA

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 57° 55.0' N, 6° 37.0' E
- (ii) 58° 00.0' N, 6° 17.0' E

The traffic lanes are three miles wide.

5. OFF FEISTEIN

The traffic separation scheme off Feistein contains two parts.

PART I

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 58° 43.0' N, 5° 11.0' E
- (ii) 58° 32.0' N, 5° 05.0' E

The traffic lanes are three miles wide.

PART II

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 58° 48.0' N, 5° 06.0' E
- (ii) 58° 50.0' N, 4° 43.0' E

The traffic lanes are three miles wide.

6. IN THE GERMAN BIGHT

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 53° 28.9' N, 4° 46.2' E
- (ii) 53° 47.5' N, 6° 22.1' E
- (iii) 53° 55.6' N, 7° 39.9' E

The traffic lanes are three miles wide.

7. APPROACHES TO THE RIVER ELBE

A traffic separation zone, half a mile wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 54° 00.0' N, 8° 05.5' E
- (ii) 54° 00.0' N, 8° 07.1' E

The straight line joining the following points :

- (i) 54° 00.0' N, 8° 07.1' E
- (ii) 53° 59.9' N, 8° 13.4' E

is a traffic separation line.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

(a) Northern limit

- (i) 54° 01.8' N, 8° 05.5' E
- (ii) 54° 01.6' N, 8° 13.6' E

(b) Southern limit

- (i) 53° 58.0' N, 8° 05.5' E
- (ii) 53° 59.4' N, 8° 13.3' E

8. NORTH OF THE ENTRANCE OF THE NIEWE WATERWEG, ROTTERDAMSCHÉ

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 52° 06.3' N, 3° 58.3' E
- (ii) 52° 03.4' N, 3° 57.2' E

The traffic lanes are two miles wide.

9. OFF TEXEL LIGHT VESSEL

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 53° 02.2' N, 4° 18.3' E
- (ii) 53° 06.4' N, 4° 22.7' E

The traffic lanes are three miles wide.

10. DOVER STRAIT AND APPROACHES

(a) A traffic separation zone, one mile wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 51° 28.0' N, 2° 07.1' E
- (ii) 51° 16.5' N, 1° 52.4' E

(b) The straight line joining the following points :

- (i) 51° 16.5' N, 1° 52.4' E
- (ii) 51° 06.1' N, 1° 38.2' E

is a traffic separation line.

The area bounded on the west by so much of the above mentioned traffic separation line and the eastern limit of the above mentioned traffic separation zone as lies between latitude 51° 22.0' N and 51° 10.3' N and bounded on the east by the western side of the Sandettie Bank is reserved as a route for deep draught ships only.

(c) A traffic separation zone, one mile wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 51° 06.1' N, 1° 38.2' E
- (ii) 50° 57.2' N, 1° 23.6' E

(d) The straight line joining the following points :

- (i) 50° 57.2' N, 1° 23.6' E
- (ii) 50° 48.9' N, 1° 16.2' E

is a traffic separation line.

(e) A traffic separation zone, two miles wide is centred on straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 50° 48.9' N, 1° 16.2' E
- (ii) 50° 37.9' N, 1° 04.4' E
- (iii) 50° 33.7' N, 0° 57.8' E

(f) The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 50° 33.0' N, 0° 59.0' E
- (ii) 50° 34.4' N, 0° 56.7' E
- (iii) 50° 28.8' N, 0° 00.0' E
- (iv) 50° 25.0' N, 0° 00.0' E

(g) A part of the outer limit of the traffic lane on the English side is defined by straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 51° 30.4' N, 2° 00.0' E
- (ii) 51° 23.0' N, 1° 50.0' E
- (iii) 51° 14.1' N, 1° 44.1' E
- (iv) 51° 06.9' N, 1° 31.0' E
- (v) 51° 57.5' N, 1° 12.2' E

(h) The outer limit continues as boundary separation zone, half a mile wide, centred on straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 50° 57.3' N, 1° 12.2' E
- (ii) 50° 52.0' N, 1° 02.2' E
- (iii) 50° 36.8' N, 0° 27.4' E
- (iv) 50° 34.7' N, 0° 00.0'

(i) A part of the outer of the traffic lane on the Continental side is defined by straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 51° 20.0' N, 2° 24.6' E
- (ii) 51° 06.4' N, 1° 49.0' E
- (iii) 50° 53.6' N, 1° 30.8' E
- (iv) 50° 44.5' N, 1° 27.0' E
- (v) 50° 37.7' N, 1° 21.0' E

(j) The outer limit continues as a boundary separation zone, half a mile wide, centred on straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 50° 37.7' N, 1° 21.0' E
- (ii) 50° 26.6' N, 0° 58.8' E
- (iii) 50° 12.0' N, 0° 00.0'

For the purposes of this traffic separation scheme «deep draught ship» means a ship which has a draught exceeding 17 metres; «draught» means the distance between the lowest part of a ship's keel and the water level measured vertically. A ship's draught on any occasion shall betaken to be its draught stationary in still water of relative density 1.025 loaded as on that occasion.

11. OFF THE LIZARD

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points:

- (i) 49° 50.7' N, 5° 00.7' W
- (ii) 49° 48.6' N, 5° 19.1' W

The traffic lanes are three miles wide.

12. OFF LANDS END BETWEEN THE SEVEN STONES AND THE LONGSHIPS

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 49° 54.0' N, 5° 57.3' W
- (ii) 50° 08.0' N, 5° 57.3' W

The traffic lanes are three miles wide.

13. SOUTH OF THE ISLES OF SCILLY

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 49° 43.4' N, 6° 15.8' W
- (ii) 49° 43.4' N, 6° 34.4' W

The traffic lanes are three miles wide.

14. WEST OF THE ISLES OF SCILLY

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 49° 51.9' N, 6° 41.4' W
- (ii) 50° 01.6' N, 6° 37.0' W

The traffic lanes are three miles wide.

15. OFF THE SMALLS

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 51° 39.1' N, 5° 52.1' W
- (ii) 51° 50.7' N, 5° 46.8' W

The traffic lanes are three miles wide.

16. OFF CHICKEN ROCK, CALF OF MAN

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 53° 55.5' N, 4° 52.9' W
- (ii) 53° 57.9' N, 5° 00.3' W
- (ii) 54° 02.8' N, 5° 02.0' W

The traffic lanes are three miles wide.

17. OFF THE SKERRIES

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 53° 22.8' N, 4° 52.0' W
- (ii) 53° 31.3' N, 4° 41.7' W
- (iii) 53° 32.1' N, 4° 31.6' W

The traffic lanes are two miles wide.

18. IN THE NORTH CHANNEL

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 55° 15.3' N, 5° 55.4' W
- (ii) 55° 22.8' N, 6° 04.6' W
- (iii) 55° 24.0' N, 6° 15.0' W

The traffic lanes are two miles wide.

19. OFF TUSKAR ROCK

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 52° 14.0' N, 6° 00.8' W
- (ii) 52° 08.5' N, 6° 03.8' W
- (iii) 52° 04.7' N, 6° 11.5' W

The traffic lanes are three miles wide.

20. OFF FASTNET ROCK

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 51° 20.0' N, 9° 25.8' W
- (ii) 51° 18.2' N, 9° 35.2' W

The traffic lanes are two miles wide.

21. OFF THE CASQUETS

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 49° 46.1' N, 2° 35.1' W
- (ii) 49° 49.4' N, 2° 27.2' W
- (iii) 49° 51.5' N, 2° 18.3' W

The traffic lanes are three miles wide.

22. OFF ILE D'OUessant

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 48° 28.6' N, 5° 23.6' W
- (ii) 48° 34.0' N, 5° 19.4' W
- (iii) 48° 37.4' N, 5° 11.9' W

The traffic lanes are four miles wide.

23. OFF CABO FINISTERE

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 42° 59.5' N, 9° 31.0' W
- (ii) 43° 05.5' N, 9° 31.0' W
- (iii) 43° 10.9' N, 9° 27.2' W

The traffic lanes are four miles wide.

24. OFF CABO DA ROCA

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 38° 39.8' N, 9° 40.9' W
- (ii) 38° 45.7' N, 9° 42.5' W
- (iii) 38° 51.7' N, 9° 42.5' W

The traffic lanes are four miles wide.

25. OFF CABO DE SAO VICENTE

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 36° 53.1' N, 8° 55.5' W
- (ii) 36° 54.6' N, 9° 00.7' W
- (iii) 36° 56.5' N, 9° 03.6' W
- (iv) 37° 00.5' N, 9° 06.6' W

The traffic lanes are three miles wide.

26. WEST HINDER

The series of straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 51° 22.0' N, 2° 42.7' E
- (ii) 51° 22.0' N, 2° 37.0' E
- (iii) 51° 22.5' N, 2° 30.0' E
- (iv) 51° 20.0' N, 2° 20.0' E
- (v) 51° 20.0' N, 2° 10.6' E

is a traffic separation line.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining consecutively points :

(a) Northern limit

- (i) 51° 23.0' N, 2° 42.7' E
- (ii) 51° 23.0' N, 2° 37.0' E
- (iii) 51° 23.5' N, 2° 30.0' E
- (iv) 51° 22.8' N, 2° 26.5' E
- (v) 51° 21.3' N, 2° 17.7' E
- (vi) 51° 23.7' N, 2° 13.4' E

(b) Southern limit

- (i) 51° 21.2' N, 2° 42.7' E
- (ii) 51° 21.2' N, 2° 37.0' E
- (iii) 51° 21.5' N, 2° 31.2' E
- (iv) 51° 20.0' N, 2° 24.6' E

27. NORTH HINDER

A traffic separation zone, one mile wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

Part I

- (i) 51° 47.8' N, 2° 39.5' E
- (ii) 51° 48.9' N, 2° 45.8' E

Part II

- (i) 51° 47.1' N, 2° 34.5' E
- (ii) 51° 47.0' N, 2° 33.0' E
- (iii) 51° 28.0' N, 2° 07.1' E

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining consecutively the following points :

(a) On the English side

- (i) 51° 30.4' N, 2° 00.0' E
- (ii) 51° 50.4' N, 2° 27.5' E
- (iii) 51° 53.0' N, 22° 44.0' E

(b) On the Continental side

- (i) 51° 44.5' N, 2° 47.5' E
- (ii) 51° 42.3' N, 2° 36.2' E
- (iii) 51° 39.7' N, 2° 31.2' E
- (iv) 51° 23.7' N, 2° 13.4' E

28. OFF THE GOEREE

The hexagonal area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 51° 59.3' N, 3° 46.7' E
- (ii) 51° 58.8' N, 3° 46.9' E
- (iii) 51° 56.5' N, 3° 39.1' E
- (iv) 51° 56.5' N, 3° 34.5' E
- (v) 51° 57.5' N, 3° 34.0' E
- (iv) 51° 58.3' N, 3° 38.7' E

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining consecutively the following points :

(a) Northern limit

- (i) 52° 00.7' N, 3° 46.0' E
- (ii) 51° 59.2' N, 3° 33.3' E

(b) Southern limit

- (i) 51° 54.6' N, 3° 35.4' E
- (ii) 51° 55.8' N, 3° 39.8' E
- (iii) 51° 57.3' N, 3° 47.6' E

C. MEDITERRANEAN SEA

1. IN THE STRAIT OF GIBRALTAR

A traffic separation zone, half a mile wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 35° 58.8' N, 5° 25.7' W
- (ii) 35° 56.0' N, 5° 36.5' W
- (iii) 35° 56.0' N, 5° 45.0' W

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining consecutively the following points :

(a) Northern limit

- (i) 36° 01.0' N, 5° 25.7' W
- (ii) 35° 58.2' N, 5° 36.5' W
- (iii) 35° 58.2' N, 5° 45.0' W

(b) Southern limit

- (i) 35° 56.6' N, 5° 25.7' W
- (ii) 35° 53.6' N, 5° 36.5' W
- (iii) 35° 52.3' N, 5° 45.0' W

2. OFF ILES CANI (Coast of Tunisia)

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 37° 31.8' N, 10° 02.0' E
- (ii) 37° 31.8' N, 10° 12.8' E

The traffic lanes are three miles wide.

3. OFF CAP BON (Coast of Tunisia)

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon a straight line joining the following points :

- (i) 37° 13.2' N, 11° 01.3' E
- (ii) 37° 10.2' N, 11° 11.5' E

The traffic lanes are three miles wide.

4. SARONICOS GULF (in the approaches to Piraeus Harbour)

(Reference charts : British : Admiralty 1657 and Greek Hydrographic Office 140).

Description of the traffic separation scheme.

A separation zone, one-and-a-half miles wide, is centred upon the following geographical positions :

- (i) 37° 40.0' N, 23° 44.0' E
- (ii) 37° 50.0' N, 23° 38.0' E

A traffic lane, one mile wide, is established on each side of the separation zone. The main traffic directions are;

335° - 155°

Inshore traffic zone :

The area between the coast and the eastern boundary of the traffic separation scheme is designated as an inshore traffic zone.

Notes :

Ships in the area between the northern boundaries of the scheme and the adjacent coast of the mainland and Salamis Island should proceed with caution, as heavy traffic of especially small ships, fishing boats and pleasure craft from all directions may be encountered.

Large ships bound to Piraeus and Salamis Strait should reduce speed to bare steerage way before entering the appropriate lane of the scheme.

D. NORTH AMERICA, ATLANTIC COAST

1. OFF NEW YORK - SOUTHERN APPROACH

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 39° 45.7' N, 73° 48.0' W
- (ii) 40° 20.5' N, 73° 48.3' W
- (iii) 40° 20.7' N, 73° 47.0' W
- (iv) 39° 45.7' N, 73° 44.0' W

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

(a) Western Limit

- (i) 39° 45.7' N, 73° 54.4' W
- (ii) 40° 20.4' N, 73° 49.6' W

(b) Eastern Limit

- (i) 40° 21.2' N, 73° 45.8' W
- (ii) 39° 45.7' N, 73° 37.7' W

2. OFF DELAWARE BAY - EASTERN APPROACH

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 38° 46.8' N, 74° 34.6' W
- (ii) 38° 46.8' N, 74° 55.7' W
- (iii) 38° 47.8' N, 74° 34.6' W
- (iv) 38° 47.8' N, 74° 55.4' W

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

(a) Northern Limit

- (i) 38° 49.8' N, 74° 34.6' W
- (ii) 38° 48.8' N, 74° 55.3' W

(b) Southern Limit

- (i) 38° 44.8' N, 74° 34.6' W
- (ii) 38° 45.8' N, 74° 56.1' W

3. OFF DELAWARE BAY - SOUTH EASTERN APPROACH.

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 38° 27.0' N, 74° 35.6' W
- (ii) 38° 43.4' N, 74° 58.0' W
- (iii) 38° 27.6' N, 74° 34.6' W
- (iv) 38° 44.2' N, 74° 57.2' W

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

(a) Northern Limit

- (i) 38° 29.1' N, 74° 32.9' W
- (ii) 38° 45.1' N, 74° 56.6' W

(b) Southern Limit

- (i) 38° 27.0' N, 74° 39.2' W
- (ii) 38° 42.8' N, 74° 58.9' W

4. CHEDABUCTO BAY AND APPROACHES

The traffic separation scheme for Chedabucto Bay consists of three parts.

PART I

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 45° 24.0' N, 60° 36.7' W
- (ii) 45° 24.2° N, 60° 27.2' W
- (iii) 45° 23.7' N, 60° 28.2' W
- (iv) 45° 23.8' N, 60° 36.5' W

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

(a) Northern Limit

- (i) 45° 25.4° N, 60° 41.7' W
- (ii) 45° 26.0' N, 60° 23.2' W

(b) Southern Limit

- (i) 45° 22.3' N, 60° 34.5' W
- (ii) 45° 22.1' N, 60° 31.6' W

PART II

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 45° 22.6' N, 60° 40.0' W
- (ii) 45° 19.9' N, 60° 36.5' W
- (iii) 45° 19.3' N, 60° 37.8' W
- (iv) 45° 22.7' N, 60° 42.2' W

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining consecutively the following points:

(a) Eastern Limit

- (i) 45° 22.3' N, 60° 34.5' W
- (ii) 45° 21.3' N, 60° 33.3' W

- (b) Western Limit
 (i) 45° 22.9' N, 60° 46.5' W
 (ii) 45° 21.3' N, 60° 44.4' W
 (iii) 45° 14.5' N, 60° 48.4' W

PART III

The straight line joining the following points :

- (i) 45° 23.9' N, 60° 41.7' W
 (ii) 45° 23.9' N, 60° 58.8' W

is a traffic separation line.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

- (a) Northern Limit
 (i) 45° 25.4' N, 60° 41.7' W
 (ii) 45° 24.9' N, 60° 58.8' W
 (b) Southern Limit
 (i) 45° 22.9' N, 60° 46.5' W
 (ii) 45° 22.9' N, 60° 58.8' W

E. NORTH AMERICA, PACIFIC COAST

1. OFF SAN FRANCISCO - NORTH WESTERN APPROACH

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 37° 48.6' N, 122° 47.5' W
 (ii) 37° 57.1' N, 123° 03.5' W
 (iii) 37° 55.7' N, 123° 04.6' W
 (iv) 37° 47.8' N, 122° 48.2' W

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

- (a) Northern Limit
 (i) 37° 49.4' N, 122° 46.6' W
 (ii) 37° 58.5' N, 123° 02.3' W
 (b) Southern Limit
 (i) 37° 54.3' N, 123° 05.7' W
 (ii) 37° 46.8' N, 122° 48.7' W

2. OFF SAN FRANCISCO - SOUTHERN APPROACH

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 37° 39.1' N, 122° 40.3' W
 (ii) 37° 27.0' N, 122° 36.9' W
 (iii) 37° 27.0' N, 122° 34.8' W
 (iv) 37° 39.3' N, 122° 39.1' W

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

- (a) Western Limit
 (i) 37° 39.0' N, 122° 41.6' W
 (ii) 37° 27.0' N, 122° 39.0' W
 (b) Eastern Limit
 (i) 37° 27.0' N, 122° 32.6' W
 (ii) 37° 39.7' N, 122° 37.9' W

3. OFF SAN FRANCISCO - MAIN APPROACH

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 37° 41.9' N, 122° 48.0' W
 (ii) 37° 38.1' N, 122° 58.1' W
 (iii) 37° 36.5' N, 122° 57.3' W
 (iv) 37° 41.1' N, 122° 47.2' W

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining the following points :

- (a) Northern Limit
 (i) 37° 42.8' N, 122° 48.5' W
 (ii) 37° 39.6' N, 122° 58.8' W

- (b) Southern Limit
 (i) 37° 35.0' N, 122° 56.5' W
 (ii) 37° 40.4' N, 122° 46.3' W

4. IN THE SANTA BARBARA CHANNEL

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 34° 20.1' N, 120° 30.4' W
 (ii) 34° 04.6' N, 129° 19.6' W
 (iii) 33° 44.1' N, 118° 36.3' W

The traffic lanes are one mile wide.

5. IN THE APPROACHES TO LOS ANGELES - LONG BEACH

A traffic separation zone, two miles wide, is centred upon straight lines joining consecutively the following points :

- (i) 33° 39.7' N, 118° 17.6' W
 (ii) 33° 39.7' N, 118° 27.3' W
 (iii) 33° 44.1' N, 118° 36.3' W

The traffic lanes are one mile wide.

F. AUSTRALIA OFF SOUTH WILSON PROMONTORY IN THE BASS STRAIT

The quadrilateral area bounded by straight lines joining the following points :

- (i) 39° 11.0' S, 146° 45.0' E
 (ii) 39° 15.0' S, 146° 33.0' E
 (iii) 39° 15.0' S, 146° 15.0' E
 (iv) 39° 12.0' S, 146° 25.0' E

is a traffic separation zone.

The outer limits of the traffic lanes are defined by straight lines joining consecutively the following points :

- (a) Northern Limit
 (i) 39° 10.8' S, 146° 15.0' E
 (ii) 39° 10.8' S, 146° 19.2' E
 (iii) 39° 09.0' S, 146° 26.0' E
 (iv) 39° 02.0' S, 146° 45.0' E
 (b) Southern Limit
 (i) 39° 19.0' S, 146° 15.0' E
 (ii) 39° 19.0' S, 146° 45.0' E

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Ἐκαστον σύστημα περιλαμβάνει ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας ἢ γραμμὴν διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας ἢ σειρὰν τοιοῦτων ζωνῶν ἢ γραμμῶν ἐχουσῶν ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν των λωρίδα κυκλοφορίας, τὸ ἐσωτερικὸν ὅριον τῆς ὁποίας λωρίδος ἐφάπτεται τῆς ἐν λόγω ζώνης ἢ γραμμῆς. Ἐπιπροσθέτως, ὁριακὴ ζώνη διαχωρισμοῦ δυνατόν νὰ ἐγκαθίσταται παρὰ τὸ ἐξωτερικὸν ὅριον λωρίδος τινος κυκλοφορίας.

Α' ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ

1. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ OSTROV RODSHER

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους ημίσεος μιλίου, όρίζεται εκατέρωθεν ευθειών γραμμών ένουσών διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 59° 59',9 B - 26° 36',5 A
- (ιι) 60° 00',4 B - 26° 40',3 A
- (ιιι) 60° 00',1 B - 26° 44',3 A

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος ἑνὸς μιλίου.

2. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ ΦΑΡΟΥ KALBADAGRUND

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας συνολικού εύρους ἑνὸς μιλίου, όρίζεται εκατέρωθεν ευθειών γραμμών ένουσών διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 59° 52',2 B - 25° 30',7 A
- (ιι) 59° 53',0 B - 25° 38',6 A
- (ιιι) 59° 53',9 B - 25° 46',5 A

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος ἑνὸς καὶ ἡμίσεος μιλίου.

3. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ ΦΑΡΟΥ PORKKALA

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας συνολικού εύρους ἑνὸς μιλίου, όρίζεται εκατέρωθεν ευθειών γραμμών ένουσών διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 59° 44',1 B, - 24° 13',7 A
- (ιι) 59° 44',9 B - 24° 21',4 A
- (ιιι) 59° 45',9 B - 24° 29',1 A

Ἡ λωρίς κυκλοφορίας της βορείας πλευρᾶς της ζώνης διαχωρισμοῦ ἔχει εὖρος ἑνὸς καὶ ἡμίσεος μιλίου.

Ἡ λωρίς κυκλοφορίας της νοτίας πλευρᾶς της ζώνης διαχωρισμοῦ ἔχει εὖρος δύο μιλίων.

4. ΕΞΩΘΙ ΤΗΣ ΧΕΡΣΟΝΗΣΟΥ HANKONIEMI

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν ευθειών γραμμών ένουσών διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 59° 28',2 B - 22° 33',3 A
- (ιι) 59° 31',9 B - 22° 42',6 A
- (ιιι) 59° 33',3 B - 22° 53',9 A

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τεσσάρων μιλίων.

5. ΕΞΩΘΙ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ GOTLAND

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους ἑνὸς μιλίου, όρίζεται εκατέρωθεν ευθείας γραμμῆς ένούσης τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 56° 46',0 B - 18° 19',0 A
- (ιι) 56° 49',5 B - 18° 27',5 A

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

6. ΕΞΩΘΙ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ OLAND

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν ευθειών γραμμών ένουσών διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 56° 02',0 B - 16° 35',0 A
- (ιι) Φάρον OLANDS SODRA GRUND
- (ιιι) 56° 06',7 B - 16° 46',9 A

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

7. ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ SOUND

Ἡ σειρά ευθειών γραμμών ένουσών διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 56° 06',0 B - 12° 34',1 A
- (ιι) 56° 04',6 B - 12° 36',6 A
- (ιιι) 56° 03',3 B - 12° 39',2 A
- (ιιιι) 56° 01',2 B - 12° 40',2 A

ἀποτελεῖ γραμμὴν διαχωρισμοῦ της κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας όρίζονται ὑπὸ ευθειῶν γραμμών ένουσών διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεία :

(α) Ἀνατολικὸν ὄριον :

- (ι) 56° 06',4 B - 12° 34',9 A
- (ιι) 56° 03',4 B - 12° 40',1 A
- (ιιι) 56° 01',2 B - 12° 41',3 A

(β) Δυτικὸν ὄριον :

- (ι) 56° 05',5 B - 12° 33',3 A
- (ιι) 56° 03',2 B - 12° 38',3 A
- (ιιι) 56° 01',2 B - 12° 37',7 A

8. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ ΦΑΡΟΥ KIEL

Ἡ τετράπλευρος περιοχή, ἡ ὁποία όρίζεται ὑπὸ ευθειῶν γραμμών ένουσών τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 54° 30',0 B - 10° 18',5 A
- (ιι) 54° 29',8 B - 10° 18',7 A
- (ιιι) 54° 29',0 B - 10° 16',6 A
- (ιιιι) 54° 29',2 B - 10° 16',5 A

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ της κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας όρίζονται ὑπὸ ευθειῶν γραμμών ένουσών τ' ἀκόλουθα σημεία :

(α) Βορειοδυτικὸν ὄριον :

- (ι) 54° 29',6 B - 10° 15',8 A
- (ιι) 54° 30',5 B - 10° 17',9 A

(β) Νοτιοανατολικὸν ὄριον :

- (ι) 54° 28',1 B - 10° 17',6 A
- (ιι) 54° 29',2 B - 10° 19',4 A

Β' ΔΥΤΙΚΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΥΔΑΤΑ

1. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ ΦΙΟΡΔ ΤΟΥ OSLO

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν ευθείας γραμμῆς ένούσης τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 58° 43',0 B - 10° 08',0 A
- (ιι) 58° 51',0 B - 10° 27',0 A

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

2. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ OKSOY

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν ευθείας γραμμῆς ένούσης τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 57° 50',0 B - 8° 03',0 A
- (ιι) 57° 58',0 B - 8° 22',0 A

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

3. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ LINDESNE

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν ευθείας γραμμῆς ένούσης τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 57° 50',0 B - 7° 22',0 A
- (ιι) 57° 50',0 B - 7° 00',0 A

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

4. ΕΞΩΘΙ ΤΗΣ LISTA

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν ευθείας γραμμῆς ένούσης τ' ἀκόλουθα σημεία :

- (ι) 57° 55',0 B - 6° 37',0 A
- (ιι) 58° 00',0 B - 6° 17',0 A

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

5. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ FEISTEIN

Τὸ σύστημα διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας ἔξωθι τοῦ FEISTEIN περιλαμβάνει δύο μέρη :

ΜΕΡΟΣ Ι

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἑκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 58° 43',0 B - 5° 11',0 A
(ιι) 58° 32',0 B - 5° 05',0 A

ἑκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ.

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἑκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 58° 48',0 B - 5° 06',0 A
(ιι) 58° 50',0 B - 4° 43',0 A

ἑκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

6. ΕΙΣ ΤΟ GERMAN BIGHT

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἑκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 53° 28',9 B - 4° 46',2 A
(ιι) 53° 47',5 B - 6° 22',1 A
(ιιι) 53° 55',6 B - 7° 39',9 A

ἑκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

7. ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟΝ ΕΛΒΑΝ

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους ἡμίσεος μιλίου, ὁρίζεται ἑκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 54° 00',0 B - 8° 05',5 A
(ιι) 54° 00',0 B - 8° 07',1 A

Ἡ εὐθεῖα γραμμὴ ἢ ἐνοῦσα τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 54° 00',0 B - 8° 07',1 A
(ιι) 53° 59',9 B - 8° 13',4 A

ἀποτελεῖ γραμμὴν διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἑκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὁρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (α) Βόρειον ὄριον :
(ι) 54° 01',8 B - 8° 05',5 A
(ιι) 54° 01',6 B - 8° 13',6 A

- (β) Νότιον ὄριον :
(ι) 53° 58',0 B - 8° 05',5 A
(ιι) 53° 59',4 B - 8° 13',3 A

8. ΒΟΡΕΙΩΣ ΤΟΥ ΕΙΣΠΛΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ NIEUWE WATERWEG, ΠΑΡΑ ΤΟ ROTTERDAM

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἑκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 52° 06',3 B - 3° 58',3 A
(ιι) 52° 03',4 B - 3° 57',2 A

ἑκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος δύο μιλίων.

9. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ ΦΑΡΟΠΛΟΙΟΥ TEXEL

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἑκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 53° 02',2 B - 4° 18',3 A
(ιι) 53° 06',4 B - 4° 22',7 A

ἑκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

10. ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΕΝΟΝ ΤΟΥ DOVER ΚΑΙ ΤΑΣ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ ΤΟΥΤΟΥ

(α) Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους ἐνὸς μιλίου, ὁρίζεται ἑκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 51° 28',0 B - 2° 07',1 A
(ιι) 51° 16',5 B - 1° 52',4 A

(β) Ἡ εὐθεῖα γραμμὴ ἢ ἐνοῦσα τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 51° 16',5 B - 1° 52',4 A
(ιι) 51° 06',1 B - 1° 38',2 A

ἀποτελεῖ γραμμὴν διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Ἡ περιοχὴ, ἡ ὀριζομένη πρὸς δυσμάς, μεταξὺ τῆς ὑπερθεν μνησθείσης γραμμῆς διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας καὶ τοῦ ἀνατολικοῦ ὁρίου τῆς ὑπερθεν ἐπίσης μνησθείσης ζώνης διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας καὶ περιλαμβανομένη μεταξὺ τῶν πλατῶν 51° 22',0 B καὶ 51° 10',3 B, πρὸς ἀνατολὰς δὲ ὀριζομένη ὑπὸ τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τοῦ SANDETTIE BANK, διαφυλλάσσεται ὡς διάδρομος πορείας μόνον πλοίων μεγάλων βυθισμάτων.

(γ) Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους ἐνὸς μιλίου, ὁρίζεται ἑκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 51° 06',1 B - 1° 38',2 A
(ιι) 50° 57',2 B - 1° 23',6 A

(δ) Ἡ εὐθεῖα γραμμὴ ἢ ἐνοῦσα τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 50° 57',2 B - 1° 23',6 A
(ιι) 50° 48',9 B - 1° 16',2 A

ἀποτελεῖ γραμμὴν διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

(ε) Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἑκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 50° 48',9 B - 1° 16',2 A
(ιι) 50° 37',9 B - 1° 04',4 A
(ιιι) 50° 33',7 B - 0° 57',8 A

(στ) Ἡ τετράπλευρος περιοχὴ ἡ ὀριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 50° 33',0 B - 0° 59',0 A
(ιι) 50° 34',4 B - 0° 56',7 A
(ιιι) 50° 28',8 B - 0° 00',0
(ιιιι) 50° 25',0 B - 0° 00',0

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

(ζ) Μέρος τοῦ ἐξωτερικοῦ ὁρίου τῆς λωρίδος κυκλοφορίας, παρὰ τὴν Ἀγγλικὴν πλευράν, ὁρίζεται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 51° 30',4 B - 2° 00',0 A
(ιι) 51° 23',0 B - 1° 50',0 A
(ιιι) 51° 14',1 B - 1° 44',1 A
(ιιιι) 51° 06',9 B - 1° 31',0 A
(ν) 51° 57',3 B - 1° 12',2 A

(η) Τὸ ἐξωτερικὸν ὄριον συνεχίζει ὡς ὀριακὴ ζώνη διαχωρισμοῦ, συνολικοῦ εὗρους ἡμίσεος μιλίου, ὀριζομένη ἑκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 50° 57',3 B 1° 12',2 A
(ιι) 50° 52',0 B 1° 02',2 A
(ιιι) 50° 36',8 B 0° 27',4 A
(ιιιι) 50° 34',7 B 0° 00',0

(θ) Μέρος τοῦ ἐξωτερικοῦ ὁρίου τῆς λαρίδος κυκλοφορίας, παρὰ τὴν ἡπειρωτικὴν πλευράν, ὁρίζεται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 51° 20',0 B - 2° 24',6 A
- (ιι) 51° 06',4 B - 1° 49',0 A
- (ιιι) 50° 53',6 B - 1° 30',8 A
- (ιν) 50° 44',5 B - 1° 27',0 A
- (ν) 50° 37',7 B - 1° 21',0 A

(ι) Τὸ ἐξωτερικὸν ὄριον συνεχίζει ὡς ὁριακὴ ζώνη διαχωρισμοῦ συνολικοῦ εὗρους ἡμίσεος μιλίου, ὁριζομένη ἐκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 50° 37',7 B 1° 21',0 A
- (ιι) 50° 26',6 B 0° 58',8 A
- (ιιι) 50° 12',0 B 0° 00',0

Διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος συστήματος διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας :

—«Πλοῖον μεγάλου βυθίσματος» σημαίνει πλοῖον, τοῦ ὁποῦ το βύθισμα ὑπερβαίνει τὰ 17 μέτρα,

—«Βύθισμα» σημαίνει τὴν ἀπόστασιν μεταξὺ τοῦ κατωτάτου μέρους τῆς τρόπιδος ἐνὸς πλοίου καὶ τῆς ἰσάλου γραμμῆς, μετρομένην κατακορύφως. Ὡς βύθισμα πλοίου τινος, ἐν πάσῃ περιπτώσει, θὰ λαμβάνεται τὸ βύθισμά του, ἐν ἡρεμοῦντι ὕδατι σχετικῆς πυκνότητος 1.025, τὸ ὁποῖον ἀντιστοιχεῖ εἰς τὴν φόρτωσιν τοῦ πλοίου δι' ἐκάστην περίπτωσιν.

11. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ LIZARD

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 49° 50',7 B - 5° 00',7 Δ
- (ιι) 49° 48',6 B - 5° 19',1 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

12. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ LANDS END, METÆY SEVEN STONES KAI LONGSHIPS

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 49° 54',0 B - 5° 57',3 Δ
- (ιι) 50° 08',0 B - 5° 57',3 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

13. ΝΟΤΙΩΣ ΤΩΝ ΝΗΣΙΔΩΝ SCILLY

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 49° 43',4 B - 6° 15',8 Δ
- (ιι) 49° 43',4 B - 6° 34',4 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

14. ΔΥΤΙΚΩΣ ΤΩΝ ΝΗΣΙΔΩΝ SCILLY

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 49° 51',9 B - 6° 41',4 Δ
- (ιι) 50° 01',6 B - 6° 37',0 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

15. ΕΞΩΘΙ ΤΩΝ SMALLS

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 51° 39',1 B - 5° 52',1 Δ
- (ιι) 51° 50',7 B - 5° 46',8 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

16. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ CHICKEN ROCK, CALF OF MAN

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 53° 55',5 B - 4° 52',9 Δ
- (ιι) 53° 57',9 B - 5° 00',3 Δ
- (ιιι) 54° 02',8 B - 5° 02',0 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

17. ΕΞΩΘΙ ΤΩΝ SKERRIES

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 53° 22',8 B - 4° 52',0 Δ
- (ιι) 53° 31',3 B - 4° 41',7 Δ
- (ιιι) 53° 32',1 B - 4° 31',6 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος δύο μιλίων.

18. ΕΙΣ ΤΟ NORTH CHANNEL

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 55° 15',3 B - 5° 55',4 Δ
- (ιι) 55° 22',8 B - 6° 04',6 Δ
- (ιιι) 55° 24',0 B - 6° 15',0 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος δύο μιλίων.

19. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ TUSKAR ROCK

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 52° 14',0 B - 6° 00',8 Δ
- (ιι) 52° 08',5 B - 6° 03',8 Δ
- (ιιι) 52° 04',7 B - 6° 11',5 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

20. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ FASTNET ROCK

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 51° 20',0 B - 9° 25',8 Δ
- (ιι) 51° 18',2 B - 9° 35',2 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος δύο μιλίων.

21. ΕΞΩΘΙ ΤΩΝ CASQUETS

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 49° 46',1 B - 2° 35',1 Δ
- (ιι) 49° 49',4 B - 2° 27',2 Δ
- (ιιι) 49° 51',5 B - 2° 18',3 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

22. ΕΞΩΘΙ ΤΗΣ ΝΗΣΙΔΟΣ OUESSANT

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 48° 28',6 B - 5° 23',6 Δ
- (ιι) 48° 34',0 B - 5° 19',4 Δ
- (ιιι) 48° 37',4 B - 5° 11',9 Δ

ἐκάστη λαρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τεσσάρων μιλίων.

23. ΕΞΩΘΙ ΑΚΡΑΣ FINISTERRE

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 42° 59',5 B - 9° 31',0 Δ
- (ιι) 43° 05',5 B - 9° 31',0 Δ
- (ιιι) 43° 10',9 B - 9° 27',2 Δ

ἐκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τεσσάρων μιλίων.

24. ΕΞΩΘΙ ΑΚΡΑΣ DA ROCA

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 38° 39',8 B - 9° 40',9 Δ
- (ιι) 38° 45',7 B - 9° 42',5 Δ
- (ιιι) 38° 51',7 B - 9° 42',5 Δ

ἐκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τεσσάρων μιλίων.

25. ΕΞΩΘΙ ΑΚΡΑΣ SAO VICENTE

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 36° 53',1 B - 8° 55',5 Δ
- (ιι) 36° 54',6 B - 9° 00',7 Δ
- (ιιι) 36° 56',5 B - 9° 03',6 Δ
- (ιν) 37° 00',5 B - 9° 06',6 Δ

ἐκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

26. WEST HINDER

Ἡ σειρά εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 51° 22',0 B - 2° 42',7 A
- (ιι) 51° 22',0 B - 2° 37',0 A
- (ιιι) 51° 22',5 B - 2° 30',0 A
- (ιν) 51° 20',0 B - 2° 20',0 A
- (ν) 51° 20',0 B - 2° 10',6 A

ἀποτελεῖ γραμμὴν διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας, όρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (α) Βόρειον ὄριον
 - (ι) 51° 23',0 B - 2° 42',7 A
 - (ιι) 51° 23',0 B - 2° 37',0 A
 - (ιιι) 51° 23',5 B - 2° 30',0 A
 - (ιν) 51° 22',8 B - 2° 26',5 A
 - (ν) 51° 21',3 B - 2° 17',7 A
 - (νι) 51° 23',7 B - 2° 13',4 A

(β) Νότιον ὄριον

- (ι) 51° 21',2 B - 2° 42',7 A
- (ιι) 51° 21',2 B - 2° 37',0 A
- (ιιι) 51° 21',5 B - 2° 31',2 A
- (ιν) 51° 20',0 B - 2° 24',6 A

27. NORTH HINDER

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικού εύρους ἑνὸς μιλίου, όρίζεται εκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

Μέρος Ι

- (ι) 51° 47',8 B - 2° 39',5 A
- (ιι) 51° 48',9 B - 2° 45',8 A

Μέρος ΙΙ

- (ι) 51° 47',1 B - 2° 34',5 A
- (ιι) 51° 47',0 B - 2° 33',0 A
- (ιιι) 51° 28',0 B - 2° 07',1 A

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας όρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

(α) Πρὸς τὴν Ἀγγλικὴν ἀκτὴν

- (ι) 51° 30',4 B - 2° 00',0 A
- (ιι) 51° 50',4 B - 2° 27',5 A
- (ιιι) 51° 53',0 B - 2° 44',0 A

(β) Πρὸς τὴν Ἑπειρωτικὴν ἀκτὴν.

- (ι) 51° 44',5 B - 2° 47',5 A
- (ιι) 51° 42',3 B - 2° 36',2 A
- (ιιι) 51° 39',7 B - 2° 31',2 A
- (ιν) 51° 23',7 B - 2° 13',4 A

28. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ GOEREE

Ἡ ἐξαγωνικὴ περιοχὴ ἡ όρίζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 51° 59',3 B - 3° 46',7 A
- (ιι) 51° 58',8 B - 3° 46',9 A
- (ιιι) 51° 56',5 B - 3° 39',1 A
- (ιν) 51° 56',5 B - 3° 34',5 A
- (ν) 51° 57',5 B - 3° 34',0 A
- (νι) 51° 58',3 B - 3° 38',7 A

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας όρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

(α) Βόρειον ὄριον

- (ι) 52° 00',7 B - 3° 46',0 A
- (ιι) 51° 59',2 B - 3° 33',3 A

(β) Νότιον ὄριον

- (ι) 51° 54',6 B - 3° 35',4 A
- (ιι) 51° 55',8 B - 3° 39',8 A
- (ιιι) 51° 57',3 B - 3° 47',6 A

Γ' ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΑΣΣΑ

1. ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΕΝΟΝ ΤΟΥ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικού εύρους ἡμίσεος μιλίου, όρίζεται εκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 35° 58',8 B - 5° 25',7 Δ
- (ιι) 35° 56',0 B - 5° 36',5 Δ
- (ιιι) 35° 56',0 B - 5° 45',0 Δ

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας όρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

(α) Βόρειον ὄριον

- (ι) 36° 01',0 B - 5° 25',7 Δ
- (ιι) 35° 58',2 B - 5° 36',5 Δ
- (ιιι) 35° 58',2 B - 5° 45',0 Δ

(β) Νότιον ὄριον

- (ι) 35° 56',6 B - 5° 25',7 Δ
- (ιι) 35° 53',6 B - 5° 36',5 Δ
- (ιιι) 35° 52',3 B - 5° 45',0 Δ

2. ΕΞΩΘΙ ΤΩΝ ΝΗΣΙΔΩΝ CANI (ΑΚΤΗ ΤΥΝΗΣΙΑΣ)

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 37° 31',8 B - 10° 02',0 A
- (ιι) 37° 31',8 B - 10° 12',8 A

ἐκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

3. ΕΞΩΘΙ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ ΒΟΝ (ΑΚΤΗ ΤΥΝΗΣΙΑΣ)

Ζώνη διαχωρισμού της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους δύο μιλίων, όρίζεται εκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεία :

(ι) 37° 13',2 Β - 11° 01',3 Α

(ιι) 37° 10',2 Β - 11° 11',5 Α

ἐκάστη λωρίς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος τριῶν μιλίων.

4. ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ ΚΟΛΠΟΣ (Προσέγγις λιμένος ΠΕΙ-ΡΑΙΩΣ).

(Ἀναφορά εἰς Ν. Χάρτας Βρετανικοῦ Ναυαρχείου 1657 καὶ Ἑλληνικῆς Ὑδρογραφικῆς Ὑπηρεσίας 140).

Περιγραφή τοῦ συστήματος διαχωρισμοῦ της κυκλοφορίας :

Ζώνη διαχωρισμοῦ της κυκλοφορίας, συνολικού εύρους ἐνὸς καὶ ἡμίσεος μιλίου, ὁρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθείας γραμμῆς ἐνούσης τ' ἀκόλουθα σημεία :

(ι) 37° 40',0 Β - 23° 44',0 Α

(ιι) 37° 50',0 Β - 23° 38',0 Α

Λωρίς κυκλοφορίας, εὖρους ἐνὸς μιλίου, ἐγκαθίσταται ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν πλευρῶν τῆς ζώνης διαχωρισμοῦ.

Αἱ κύριαι κατευθύνσεις τῆς κυκλοφορίας βαίνουν πρὸς :

335° - 155°

Ζώνη ἀκτοπλοϊκῆς κυκλοφορίας :

Ζώνη ἀκτοπλοϊκῆς κυκλοφορίας, ὁρίζεται μεταξύ τῆς ἀνατολικῆς λωρίδος κυκλοφορίας καὶ τῆς παρακειμένης ἀκτῆς.

Σ η μ ε ι ὠ σ ε ι ς :

Πλοῖα ἐντὸς τῆς περιοχῆς μεταξύ τῶν βορείων ὁρίων τοῦ συστήματος καὶ τῶν παρακειμένων ἀκτῶν τῆς ἡπειρωτικῆς γῆς καὶ τῆς Νήσου Σαλαμῖνος, δέον ὅπως πλέουν μετὰ προσοχῆς, δοθέντος ὅτι ἐνδέχεται ν' ἀντιμετωπίσουν πυκνὴν κυκλοφορίαν ἰδίως ἐκ μικρῶν πλοίων, ἀλιευτικῶν λέμβων καὶ σκαφῶν ἀναψυχῆς ἀπὸ πᾶσαν κατεύθυνσιν.

Μεγάλα πλοῖα, κατευθυνόμενα πρὸς τὸν Πειραιᾶ καὶ τὸ στενὸν τῆς Σαλαμῖνος, δέον ὅπως ἐλαττώνουν τὴν ταχύτητα των εἰς τὴν ἐλαχίστην ἐπιτρέπουσαν διακυβέρνησιν πρὶν ἢ εἰσέλθουν εἰς τὴν ἀντίστοιχον λωρίδα τοῦ συστήματος.

Δ' ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ - ΑΚΤΗ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ

1. ΕΞΩΘΙ ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ - ΝΟΤΙΑ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΙΣ

Ἡ τετράπλευρος περιοχή ἢ ὁριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεία :

(ι) 39° 45',7 Β - 73° 48',0 Δ

(ιι) 40° 20',5 Β - 73° 48',3 Δ

(ιιι) 40° 20',7 Β - 73° 47',0 Δ

(ιν) 39° 45',7 Β - 73° 44',0 Δ

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὁρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεία :

(α) Δυτικὸν ὄριον

(ι) 39° 45',7 Β - 73° 54',4 Δ

(ιι) 40° 20',4 Β - 73° 49',6 Δ

(β) Ἀνατολικὸν ὄριον

(ι) 40° 21',2 Β - 73° 45',8 Δ

(ιι) 39° 45',7 Β - 73° 37',7 Δ

2. ΕΞΩΘΙ ΤΟΥ DELAWARE BAY - ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΙΣ

Ἡ τετράπλευρος περιοχή ἢ ὁριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεία :

(ι) 38° 46',8 Β - 74° 34',6 Δ

(ιι) 38° 46',8 Β - 74° 55',7 Δ

(ιιι) 38° 47',8 Β - 74° 34',6 Δ

(ιν) 38° 47',8 Β - 74° 55',4 Δ

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὁρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεία :

(α) Βόρειον ὄριον

(ι) 38° 49',8 Β - 74° 34',6 Δ

(ιι) 38° 48',8 Β - 74° 55',3 Δ

(β) Νότιον ὄριον

(ι) 38° 44',8 Β - 74° 34',6 Δ

(ιι) 38° 45',8 Β - 74° 56',1 Δ

3. ΕΞΩΘΙ DELAWARE BAY - ΝΟΤΙΟΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΙΣ

Ἡ τετράπλευρος περιοχή ἢ ὁριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεία :

(ι) 38° 27',0 Β - 74° 35',6 Δ

(ιι) 38° 43',4 Β - 74° 58',0 Δ

(ιιι) 38° 27',6 Β - 74° 34',6 Δ

(ιν) 38° 44',2 Β - 74° 57',2 Δ

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὁρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεία :

(α) Βόρειον ὄριον

(ι) 38° 29',1 Β - 74° 32',9 Δ

(ιι) 38° 45',1 Β - 74° 56',6 Δ

(β) Νότιον ὄριον

(ι) 38° 27',0 Β - 74° 39',2 Δ

(ιι) 38° 42',8 Β - 74° 58',9 Δ

4. CHEDABUCTO BAY ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΕΙΣ

Τὸ σύστημα διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας διὰ τὸ CHEDABUCTO BAY ἀποτελεῖται ἐκ τριῶν μερῶν.

ΜΕΡΟΣ Ι

Ἡ τετράπλευρος περιοχή ἢ ὁριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεία :

(ι) 45° 24',0 Β - 60° 36',7 Δ

(ιι) 45° 24',2 Β - 60° 27',2 Δ

(ιιι) 45° 23',7 Β - 60° 28',2 Δ

(ιν) 45° 23',8 Β - 60° 36',5 Δ

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὁρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεία :

(α) Βόρειον ὄριον

(ι) 45° 25',4 Β - 60° 41',7 Δ

(ιι) 45° 26',0 Β - 60° 23',2 Δ

(β) Νότιον ὄριον

(ι) 45° 22',3 Β - 60° 34',5 Δ

(ιι) 45° 22',1 Β - 60° 31',6 Δ

ΜΕΡΟΣ II

Ἡ τετράπλευρος περιοχή ἡ ὀριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 45° 22',6 B - 60° 40',0 Δ
- (ιι) 45° 19',9 B - 60° 36',5 Δ
- (ιιι) 45° 19',3 B - 50° 37',8 Δ
- (ιν) 45° 22',7 B - 60° 42',2 Δ

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὀρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (α) Ἀνατολικὸν ὄριον
 - (ι) 45° 22',3 B - 60° 34',5 Δ
 - (ιι) 45° 21',3 B - 60° 33',3 Δ
- (β) Δυτικὸν ὄριον
 - (ι) 45° 22',9 B - 60° 46',5 Δ
 - (ιι) 45° 21',3 B - 60° 44',4 Δ
 - (ιιι) 45° 14',5 B - 60° 48',4 Δ

ΜΕΡΟΣ III

Ἡ εὐθεῖα γραμμὴ ἡ ἐνοῦσα τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 45° 23',9 B - 60° 41',7 Δ
- (ιι) 45° 23',9 B - 60° 58',8 Δ

ἀποτελεῖ γραμμὴν διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὀρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τὰ ἀκόλουθα σημεῖα :

- (α) Βόρειον ὄριον
 - (ι) 45° 25',4 B - 60° 41',7 Δ
 - (ιι) 45° 24',9 B - 60° 58',8 Δ
- (β) Νότιον ὄριον
 - (ι) 45° 22',9 B - 60° 46',5 Δ
 - (ιι) 45° 22',9 B - 60° 58',8 Δ

Ε' ΒΟΡΕΙΟΣ ΑΜΕΡΙΚΗ - ΑΚΤΗ ΕΙΡΗΝΙΚΟΥ

1. ΕΞΩΘΙ SAN FRANCISCO - ΒΟΡΕΙΟΔΥΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΙΣ

Ἡ τετράπλευρος περιοχή ἡ ὀριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 37° 48',6 B - 122° 47',5 Δ
- (ιι) 37° 57',1 B - 123° 03',5 Δ
- (ιιι) 37° 55',7 B - 123° 04',6 Δ
- (ιν) 37° 47',8 B - 122° 48',2 Δ

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὀρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (α) Βόρειον ὄριον
 - (ι) 37° 49',4 B - 122° 46',6 Δ
 - (ιι) 37° 58',5 B - 123° 02',3 Δ
- (β) Νότιον ὄριον
 - (ι) 37° 54',3 B - 123° 05',7 Δ
 - (ιι) 37° 46',8 B - 122° 48',7 Δ

2. ΕΞΩΘΙ SAN FRANCISCO - ΝΟΤΙΑ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΙΣ

Ἡ τετράπλευρος περιοχή ἡ ὀριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 37° 39',1 B - 122° 40',3 Δ
- (ιι) 37° 27',0 B - 122° 36',9 Δ
- (ιιι) 37° 27',0 B - 122° 34',8 Δ
- (ιν) 37° 39',3 B - 122° 39',1 Δ

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὀρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (α) Δυτικὸν ὄριον
 - (ι) 37° 39',0 B - 122° 41',6 Δ
 - (ιι) 37° 27',0 B - 122° 39',0 Δ
- (β) Ἀνατολικὸν ὄριον
 - (ι) 37° 27',0 B - 122° 32',6 Δ
 - (ιι) 37° 39',7 B - 122° 37',9 Δ

3. ΕΞΩΘΙ SAN FRANCISCO-ΚΥΡΙΑ ΠΡΟΣΠΕΛΑΣΙΣ

Ἡ τετράπλευρος περιοχή ἡ ὀριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 37° 41',9 B - 122° 48',0 Δ
- (ιι) 37° 38',1 B - 122° 58',1 Δ
- (ιιι) 37° 36',5 B - 122° 57',3 Δ
- (ιν) 37° 41',1 B - 122° 47',2 Δ

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λωρίδος κυκλοφορίας ὀρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (α) Βόρειον ὄριον
 - (ι) 37° 42',8 B - 122° 48',5 Δ
 - (ιι) 37° 39',6 B - 122° 58',8 Δ
- (β) Νότιον ὄριον
 - (ι) 37° 35',0 B - 122° 56',5 Δ
 - (ιι) 37° 40',4 B - 122° 46',3 Δ

4. ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΙΑΥΛΟΝ SANTA BARBARA

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὀρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 34° 20',1 B - 120° 30',4 Δ
- (ιι) 34° 04',6 B - 129° 19',6 Δ
- (ιιι) 33° 44',1 B - 118° 38',3 Δ

ἐκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος ἑνὸς μιλίου.

5. ΚΑΤΑ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΙΝ LOS ANGELES - LONG BEACH

Ζώνη διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας, συνολικοῦ εὗρους δύο μιλίων, ὀρίζεται ἐκατέρωθεν εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

- (ι) 33° 39',7 B - 118° 17',6 Δ
- (ιι) 33° 39',7 B - 118° 27',3 Δ
- (ιιι) 33° 44',1 B - 118° 36',3 Δ

ἐκάστη λωρὶς κυκλοφορίας ἔχει εὖρος ἑνὸς μιλίου.

ΣΤ' ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΒΕΩΘΙ SOUTH WILSON PROMONTORY IN THE
BASS STRAIT

Ἡ τετράπλευρος περιοχή ἡ ὀριζομένη ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

(ι) $39^{\circ} 11',0$ N - $146^{\circ} 45',0$ A

(ιι) $39^{\circ} 15',0$ N - $146^{\circ} 33',0$ A

(ιιι) $39^{\circ} 15',0$ N - $146^{\circ} 15',0$ A

(ιν) $39^{\circ} 12',0$ N - $146^{\circ} 25',0$ A

ἀποτελεῖ ζώνην διαχωρισμοῦ τῆς κυκλοφορίας.

Τὰ ἐξωτερικὰ ὅρια ἐκάστης λαορίδος κυκλοφορίας ὀρίζονται ὑπὸ εὐθειῶν γραμμῶν ἐνουσῶν διαδοχικῶς τ' ἀκόλουθα σημεῖα :

(α) Βόρειον ὄριον

(ι) $39^{\circ} 10',8$ N - $146^{\circ} 15',0$ A

(ιι) $39^{\circ} 10',8$ N - $146^{\circ} 19',2$ A

(ιιι) $39^{\circ} 09',0$ N - $146^{\circ} 26',0$ A

(ιν) $39^{\circ} 02',0$ N - $146^{\circ} 45',0$ A

(β) Νότιον ὄριον

(ι) $39^{\circ} 19',0$ N - $146^{\circ} 15',0$ A

(ιι) $39^{\circ} 19',0$ N - $146^{\circ} 45',0$ A

Η ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ :

Ἡ ἔτησίᾳ συνδρομὴ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἡ τιμὴ τῶν τμηματικῶς πωλουμένων φύλλων αὐτῆς καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεως ἐν τῇ Ἐφημερίδι τῆς Κυβερνήσεως, καθωρίσθησαν ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1974 ὡς κάτωθι :

Α'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

1. Διὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	600
2. » » » Β'	»	700
3. » » » Γ'	»	500
4. » » » Δ'	»	1.000
5. » » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λ.π.	»	500
6. » » » Παράρτημα	»	300
7. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν κ.λ.π. .	»	3.000
8. » » Δελτίον Ἐμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ἰδιοκτησίας	»	200
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη, τὸ Παράρτημα καὶ τὰ Δελτία	»	6.000

Οἱ Δῆμοι καὶ αἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους καταβάλλουσι τὸ ἥμισυ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν.

Ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἑξῆς ποσά :

1. Διὰ τὸ Τεύχος Α'	Δραχ.	30
2. » » » Β'	»	35
3. » » » Γ'	»	25
4. » » » Δ'	»	50
5. » » » Πράξεις Νομικῶν Προσώπων Δημ. Δικαίου κ.λ.π.	»	25
6. » » Παράρτημα	»	15
7. » » Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	150
8. » » Δελτίον Ἐμπ. καὶ Βιομ. Ἰδιοκτησίας ..	»	10
9. Δι' ἅπαντα τὰ τεύχη	»	300

Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἐκαστὸν φύλλον, μέχρις 8 σελίδων, τιμᾶται δραχ. 3, ἀπὸ 9 ἕως 40 σελ. δραχ. 8, ἀπὸ 41 ἕως 80 σελ. δραχ. 15, ἀπὸ 81 σελ. καὶ ἄνω ἡ τιμὴ πωλήσεως ἑκάστου φύλλου προσαυξάνεται κατὰ δραχ. 15 ἀνὰ 80 σελίδας.

Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γ' Εἰς τὸ Δελτίον Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης :

Α'. Δημοσιεύματα Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν

1. Τῶν δικαστικῶν πράξεων	Δραχ.	400
2. Τῶν καταστατικῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	10.000
3. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	2.000
4. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων εἰς γενικὰ συνέλευσεις, τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποιήσεων, τῶν ἀνακοινώσεων τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/70 περὶ Ἀλλοδαπῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ τῶν ἀφορώσων εἰς προσωρινὰς διατάξεις	»	1.000
5. Τῶν ἀνακοινώσεων τῶν ὑπὸ διὰλυσιν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν, κατὰ τὸ Β.Δ. 20/5/1939. ...	»	200
6. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν .	»	4.000
7. Τῶν συνοπτικῶν μηνιαίων καταστάσεων τῶν Τραπεζικῶν Ἐταιρειῶν	»	1.000
8. Τῶν ἀποφάσεων περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν	»	600
9. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς ἀδείας ἐπεκτάσεως τῶν ἐργασιῶν Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν, τῶν ἐκθέσεων περιουσιακῶν στοιχείων Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν ἐν γένει, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ. Σ. τοῦ ΕΛΤΑ δι' ὧν ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ.	»	4.000
10. Τῶν ἀποφάσεων περὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς ἀντιπροσώπουσιν ἐν Ἑλλάδι ἄλλοδαπῶν Ἐταιρειῶν, ὡς καὶ τῶν ἀποφάσεων περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφυλακίου Ἀσφαλιστικῶν Ἐταιρειῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70	»	2.000
11. Τῶν ἀποφάσεων περὶ συγχωνεύσεως Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν	»	10.000

12. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ Χρηματιστήριον πρὸς διαπραγματεύσιν, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/67	Δραχ.	1.000
13. Τῶν ἀποφάσεων τῆς Ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς περὶ διαγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ Χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/1967	»	1.000

Β'. Δημοσιεύματα Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης

1. Τῶν καταστατικῶν	Δραχ.	1.000
2. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν	»	400
3. Τῶν ἀνακοινώσεων καὶ προσκλήσεων	»	200
4. Τῶν ἰσολογισμῶν	»	1.000
5. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	»	1.000

Γ'. Δημοσιεύματα Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων

1. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων περὶ χορηγήσεως ἀδείας λειτουργίας Ἀλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Ἀλληλασφαλιστικῶν Ταμείων	»	1.000
2. Τῶν ἰσολογισμῶν τῶν ὡς ἄνω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	»	1.000

II Εἰς τὸ Τέταρτον τεύχος, τῶν δικαστικῶν πράξεων, προσκλήσεων καὶ λοιπῶν δημοσιεύσεων

» 400

Τὸ ὑπὲρ τοῦ Ταμείου Ἀλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) καταβλητέον ποσοστὸν ἐπὶ τῶν τελῶν δημοσιεύσεων ἐν τῷ Δελτίῳ Ἀνωνύμων Ἐταιρειῶν καὶ Ἐταιρειῶν Περιορισμένης Εὐθύνης ἐν γένει ὠρίσθη εἰς 5%.

Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἑσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβάλλονται εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα ἐναντὶ ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, ὅπερ, μερίμνη τοῦ ἐνδιαφερομένου, ἀποστέλλεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

2. Αἱ συνδρομαὶ τοῦ ἑξωτερικοῦ δύνανται ν' ἀποστέλλονται καὶ εἰς ἀνάλογον συνάλλαγμα δι' ἐπιταγῆς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου.

3. Ἡ καταβολὴ τοῦ ὑπὲρ τοῦ Τ.Α.Π.Ε.Τ. ποσοστοῦ ἐπὶ τῶν ἀνωτέρω συνδρομῶν καὶ τελῶν δημοσιεύσεων ἐνεργεῖται ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου), ἐν ταῖς λοιπαῖς δὲ πόλεσι τοῦ Κράτους εἰς τὰ Δημόσια Ταμεῖα, ὅπερ ἀποδίδεται εἰς τὸ ΤΑΠΕΤ, συμφώνως πρὸς τὰ ὀριζόμενα διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 192378/3639 τοῦ ἔτους 1947 (ΡΟΝΕΟ 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (ΡΟΝΕΟ 139) ἐγκυκλίων διαταγῶν τοῦ Γενικοῦ Λογιστηρίου τοῦ Κράτους. Ἐπὶ συνδρομῶν ἑξωτερικοῦ ἀποστέλλομένων δι' ἐπιταγῶν, συναποστέλλεται διὰ τῶν ἐπιταγῶν καὶ τὸ ὑπὲρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸν.

Ο ΠΡΟ-ΙΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ Ε.Τ.

ΣΕΡΑΦΕΙΜ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΥ